

CRITERIOS PARA LA EDICIÓN DE TEXTOS

1. Las **citas textuales** irán entrecomilladas con comillas dobles tipográficas (“ ”), no cursivas, sin añadir puntos suspensivos al inicio o final de la cita, yendo en párrafo aparte si superan las cinco líneas. Dicho párrafo disminuirá en un punto el tamaño de letra, llevará un margen izquierdo, no se sangrará la primera línea y no llevará comillas.
2. Las frases que terminan con un **signo de puntuación que ya incorpora punto**, no llevan el que cierra la frase (... , ? , !).
3. Los signos de puntuación finales irán fuera de las comillas, paréntesis,...
p.ej.: “cuando todo terminó”.
(cuando todo terminó),
4. Se escribirán con minúsculas los **cargos, empleos, tratamientos**,..., que precedan a nombre, de no ser sustitutivo del mismo o su abreviatura.
p.ej.: Ayer acudió su majestad Felipe VI a la inauguración.
Ayer acudió Su Majestad a la inauguración.
Ayer acudió S.M. Felipe VI a la inauguración.
5. Para **destacar palabras o frases** dentro de un texto, se utilizará el entrecomillado o las cursivas, nunca negritas o subrayadas.
6. En el caso de que **dentro de una frase entrecomillada hubieran otras comillas**, se utilizarán las comillas dobles rectas.
p.ej.: “el ver equivale a "percibir mentalmente", conocer de evidencia, inmediatez y claridad”.
7. Los **corchetes** se utilizarán:
 - a. Dentro de las citas textuales para emendar o indicar una errata.
p.ej.: “En 1993 [error: 1939] la guerra civil”.
“En 1993 [*sic*] la guerra civil”.
 - b. Indicar texto omitido al transcribir.
p.ej.: “Y ésta es una operación acertada, [...] que se prolonga en el actuar de la persona”.
 - c. Agregar información ausente en el original porque no es visible o ha desaparecido.
p.ej.: “La portada de la [seo] se encontraba en fase de restauración”.
 - d. Añadir texto propio.
p.ej.: “La Revolución Francesa culminó con la toma de la Bastilla [antigua fortaleza real utilizada como prisión] el 14 de julio”.
8. La **bibliografía utilizada completa** NO se indicará en las notas a pie de página o en el cuerpo del texto, se añadirá siempre al final del libro o del artículo ordenada alfabéticamente por autor sin divisiones como “Artículos”, “Manuales”, “Diccionarios”, etc. Cuando sea pertinente se permitirá un primer bloque de “Fuentes” y a continuación el resto.
9. La **indicación de notas a pie de página**, se sitúa detrás del signo de puntuación que cierra la palabra.

10. Los **nombres de los autores.**

- a. En las notas a pie de página: Inicial (en caso de que el nombre conste de dos iniciales, o más, irán seguidas sin espacio), APELLIDOS (en versalitas).
p.ej.: P.T. PÉREZ MARTÍNEZ.
- b. En la Bibliografía: APELLIDOS, Inicial, ya que la Bibliografía se ordenará según el orden alfabético del apellido.
p.ej.: PÉREZ MARTÍNEZ, P.T.
- c. Para una correcta ordenación bibliográfica, véase el apartado final **Alfabetización de los autores.**
- d. En el caso de la autoría por parte de entidades, NO se utilizarán siglas, sino el nombre completo.
p.ej.: CONFERENCIA EPISCOPAL ESPAÑOLA, no CEE

11. Los **artículos de revista.**

- a. En las notas a pie de página: Inicial APELLIDOS, “Título del Artículo” (en caso de que fuera excesivamente largo, se pondrán las primeras palabras seguidas de puntos suspensivos), página/s de la cita, sin añadir la abreviatura “p.” ya que se supone que los números que siguen a una cita hacen referencia a las páginas.
p.ej.: F. MARTÍNEZ FERNÁNDEZ, “La estética sin ética...”, 6-7.
- b. En la Bibliografía final: APELLIDOS, Inicial, “Título del Artículo” (completo), *Revista* vol./nº (Año).
p.ej.: MARTÍNEZ FERNÁNDEZ, F., “La estética sin ética en la sociedad actual que vivimos”, *Anales del Seminario* V/9 (2010).

12. Los **libros.**

- a. En las notas a pie de página: Inicial APELLIDOS, *Título del libro*, (en caso de que fuera excesivamente largo, se pondrán las primeras palabras seguidas de puntos suspensivos), páginas.
p.ej.: P. GILBERT, *La metafísica más allá...*, 25.
- b. En la Bibliografía: APELLIDOS, Inicial, *Título*, vol./t.: *Título del volumen*, (Colección nº), Editorial, Ciudad Año (el nº de edición se coloca en superíndice detrás del año).
p.ej.: GILBERT, P., *La metafísica más allá de las teorías académicas*, II: *Siglos XX-XXI*, (Hermencia 79), Sígueme, Salamanca 2008².

13. Cuando se refiera a un **artículo publicado dentro de una obra colectiva.**

- a. En las notas a pie de página: Inicial APELLIDOS, “Título del Artículo” (en caso de que fuera excesivamente largo, se pondrán las primeras palabras seguidas de puntos suspensivos), páginas.
p.ej.: M. HERNANDO ALLUEVA, “La interpretación del Antiguo Testamento...”, 273.
- b. En la Bibliografía: APELLIDOS, Inicial, “Título del Artículo” (con comillas tipográficas), en Inicial Apellido (ed.), *Título*, vol./t.: *Título del tomo*, (Colección nº), Editorial, Ciudad Año.
p.ej.: HERNANDO ALLUEVA, M., “La interpretación del Antiguo Testamento en el s. XVIII dentro del ámbito oriental”, en T. Belmonte (ed.), *Interpretación de las Sagradas Escrituras*, III/2: *Libros Sapienciales*, (Series Valentina 23), Facultad de Teología San Vicente Ferrer, Valencia 2010.

14. Obras consultadas en **internet:**

- a. En las notas pie de página se citarán como se ha indicado anteriormente.
- b. En Bibliografía, si se trata de monografías: APELLIDOS, Inicial, *Título*, Editorial, Ciudad Año, <URL>, [fecha de consulta].
p.ej.: PASCUAL SEGURA, R., *Navegando por la fe*, (Series Diálogo 89), Facultad de Teología San Vicente Ferrer, Valencia 2014, <<https://www.teologiavalencia.es/publicaciones/Dialogo/SD089>>, [13-V-2016].

- c. En Bibliografía, si son artículos: APELLIDOS, Inicial, “Título del Artículo” (con comillas tipográficas), en Inicial y Apellido (ed.), *Título*, Editorial, Ciudad Año, <URL>, [fecha de consulta].
p.ej.: COSTA MUÑOZ, I., “La música sacra en el siglo XXI”, en H. Paniagua Herrero (ed.), *Un mundo que se mueve*, (Series Valentina 74), Facultad de Teología San Vicente Ferrer, Valencia 2015, <<https://www.teologiavalencia.es/publicaciones/Valentina/SV074>>, [17-XII-2015].
15. Consultas generadas por IA:
 - a. En las notas pie de página se citarán de la siguiente manera. Generado por IA: indicando la HERRAMIENTA utilizada, <URL de la herramienta>, [fecha].
p.ej.: Generado por IA: CHATGPT, <<https://chat.openai.com/chat>>, [25-VII-2024].
 - b. No será indicado en la Bibliografía.
16. La **colección** y el **número** no son imprescindibles, pero si se añaden conviene que vayan entre paréntesis, en Mayúscula la primera letra de las palabras (a excepción de preposiciones, conjunciones,...) y sin separación de coma con el número. (En caso de indicar la colección, se deberá hacer en TODOS los libros citados).
p.ej.: (Materiales para la Historia de la Teología en Valencia 9).
17. Las revistas, diccionarios y organismos se citarán en la bibliografía con el nombre completo, NO se utilizarán siglas.
p.ej.: *Diccionario de la Real Academia Española*, no DRAE.
18. La **bibliografía** se situará al final del artículo, colaboración u obra, utilizando sangría francesa de 1 cm. Cuando un mismo autor tenga varias obras, se colocarán tres guiones largos en lugar del autor (———), seguido de coma y espacio, siendo ordenadas alfabéticamente, no por año de publicación.
AULETTA, G., *Cognitive Biology: Dealing with Information From Bacteria to Minds*, Oxford University Press, Oxford 2011.
———, *Integrated Cognitive Strategies in a Changing World*, (Analecta Gregoriana 315), Gregorian & Biblical Press, Roma 2011.
———, “What About the Three Forms of Inference?”, *Acta Philosophica* 18 (2009) 59-74.
AYERS, R.H., “C. S. Peirce On Miracles”, *Transactions of the Charles S. Peirce Society* 16 (1980) 242-255.
19. La **indicación de los números de página** en las referencias bibliográficas de las notas a pie irá sin la abreviatura “p.” de no ser imprescindible para su claridad.
20. Cuando una obra se cite varias veces se evitará el uso de las abreviaturas “o.c.”, “art.c.”, “*ibid.*” o “id.”, para evitar ambigüedades, a no ser que se repita la misma obra o el mismo autor en la misma nota a pie.
21. Las citas bíblicas se harán respetando las abreviaturas indicadas correspondientes a la edición oficial de la Conferencia Episcopal Española (BAC, Madrid 2010) y de la siguiente manera:
p.ej.: 1Cor 3,1-2.7; Is 63–65.

ABREVIATURAS PARA LA EDICIÓN

Antes de Cristo	a.C.	Documento	doc.	Número/s	n.º
Antiguo Testamento	AT	Editor/es	ed.	Opere citato	<i>o.c.</i>
Apartado	apdo.	Encíclica	Enc.	Página/s	p.
Aproximado	aprox.	Et alii (Y otros)	et al.	Párrafo	párr.
Archivo	arch.	Exhortación apostólica	Exh.ap.	Pergamino	perg.
Artículo citado	art.c.	Facsimil/Fascículo	facs.	Por ejemplo	p.ej.
Autores Varios	AA.VV.	Facultad	Fac.	Preliminar	prel.
Canon (Derecho)	can.	Folio	f.	Presentación	pres.
Capítulo	cap.	Fundación	Fund.	Prólogo	pról.
Carta apostólica	Carta ap.	Homilía	Hom.	Quaestio	q.
Circa	<i>ca.</i>	Ibidem	<i>ibid.</i>	Sin fecha	s.d.
Colaborador	colab.	Idem	<i>id.</i>	Sin lugar	s.l.
Columna	col.	Imprenta	Imp.	Sin nombre	s.n.
Compilador/es	comp.	Instrucción	Instr.	Signatura	sign.
Confer	cf.	Inteligencia Artificial	IA	Tomo/s	t.
Constitución dogmática	Const.dogm.	Introducción	intr.	Traductor/es	trad.
Constitución pastoral	Const.past.	Legajo	leg.	Transcripción	transc.
Coordinador	coord.	Libro	lib.	Universidad	Univ.
Decreto	Decr.	Línea	lín.	Verbi gratia	v.gr.
Declaración	Decl.	Loco citato	<i>l.c.</i>	Versículo	v.
Después de Cristo	d.C.	Manuscrito	ms.	Versus	vs.
Director/es	dir.	Nuevo Testamento	NT	Volumen/es	vol.

ABREVIATURAS DE PUBLICACIONES

<i>Acta Apostolicae Sedis</i>	AAS	<i>Die Griechischen Christlichen</i>	<i>Misal Romano</i>	MR
<i>Adversus haereses</i>		<i>Schriftsteller</i>	<i>Mysterium Salutis</i>	MS
[S. Ireneo]	AH	<i>Directorio General para la</i>	<i>Osservatore Romano</i>	OR
<i>Catecismo de la Iglesia</i>		<i>Catequesis</i>	<i>Patrología Griega</i>	
<i>Católica</i>	CEC	<i>Enchiridion Symbolorum</i>	[Migne]	PG
<i>Código de Derecho</i>		[Denzinger]	<i>Patrología Latina</i>	
<i>Canónico</i>	CIC	<i>Enchiridion Symbolorum</i>	[Migne]	PL
<i>Confessiones</i> [S. Agustín]	Conf	[Denzinger-Hünemann]	Sources Chrétiennes	SCh
Corpus Christianorum.		<i>Enchiridion Symbolorum</i>	<i>Summa Theologica</i>	
Series Graeca	CCG	[Denzinger-Schönmetzer]	[Sto. Tomás]	STh
Corpus Christianorum.		Fuentes Patrísticas,	<i>Zeitschrift für Theologie und</i>	
Series Latina	CCL	[ed. Ciudad Nueva]	<i>Kirche</i>	ZThK

ABREVIATURAS DE DOCUMENTOS

<i>Ad Gentes</i>	AG	<i>Dignitatis Humanae</i>	DH	<i>Humanae Vitae</i>	HV
<i>Apostolicam Actuositatem</i>	AA	<i>Dives in Misericordia</i>	DM	<i>Humani Generis</i>	HG
<i>Caritas in Veritate</i>	CIV	<i>Doctrina Social de la Iglesia</i>	DSI	<i>Laborem Exercens</i>	LE
<i>Centesimus Annus</i>	CA	<i>Documento de Aparecida</i>	DA	<i>Lumen Fidei</i>	LF
<i>Communio et Progressio</i>	CP	<i>Documento de Puebla</i>	DP	<i>Lumen Gentium</i>	LG
<i>Christifideles Laici</i>	ChL	<i>Ecclesiam suam</i>	ES	<i>Mater et Magistra</i>	MM
<i>Christus Dominus</i>	CD	<i>Evangelii Nuntiandi</i>	EN	<i>Mulieris Dignitatem</i>	MD
<i>Declaración Universal de los</i>		<i>Evangelium Vitae</i>	EV	<i>Mysterium Ecclesiae</i>	ME
<i>Derechos Humanos</i>	DDH	<i>Familiaris Consortio</i>	FC	<i>Mysterium Fidei</i>	MF
<i>Dei Verbum</i>	DV	<i>Fides et Ratio</i>	FR	<i>Nostra Aetate</i>	NA
<i>Deus Caritas est</i>	DCE	<i>Gaudium et Spes</i>	GS	<i>Novo Millennio Ineunte</i>	NMI

<i>Optatam Totius</i>	<i>OT</i>	<i>Presbyterorum Ordinis</i>	<i>PO</i>	<i>Sollicitudo Rei Socialis</i>	<i>SRS</i>
<i>Ordenatio Sacerdotalis</i>	<i>OS</i>	<i>Redemptor Hominis</i>	<i>RH</i>	<i>Spe Salvi</i>	<i>SS</i>
<i>Orientalium Ecclesiarum</i>	<i>OE</i>	<i>Redemptoris Mater</i>	<i>RMa</i>	<i>Tertio Millennio Adveniente</i>	<i>TMA</i>
<i>Pacem in Terris</i>	<i>PT</i>	<i>Redemptoris Missio</i>	<i>RMi</i>	<i>Tertio Millennio Ineunte</i>	<i>TMI</i>
<i>Pastores Dabo Vobis</i>	<i>PDV</i>	<i>Redemptoris Sacramentum</i>	<i>RS</i>	<i>Unitatis Redintegratio</i>	<i>UR</i>
<i>Pastores dabo Vobis</i>	<i>PV</i>	<i>Rerum Novarum</i>	<i>RN</i>	<i>Ut Unum Sint</i>	<i>UUS</i>
<i>Perfectae Caritatis</i>	<i>PC</i>	<i>Sacramentum Caritatis</i>	<i>SCa</i>	<i>Verbum Domini</i>	<i>VD</i>
<i>Populorum Progressio</i>	<i>PP</i>	<i>Sacrosanctum Concilium</i>	<i>SC</i>	<i>Veritatis Splendor</i>	<i>VS</i>

ABREVIATURAS DE LOS LIBROS BÍBLICOS

Abdías	Abd	Hebreos	Heb	Nehemías	Neh
Ageo	Ag	Hechos Apóstoles	Hch	Números	Núm
Amós	Am	Isaías	Is	Oseas	Os
Apocalipsis	Ap	Jeremías	Jer	1 Pedro	1Pe
Baruc	Bar	Job	Job	2 Pedro	2Pe
Cantar de los Cantares	Cant	Joel	Jl	Proverbios	Prov
Colosenses	Col	Jonás	Jon	1 Reyes	1Re
1 Corintios	1Cor	Josué	Jos	2 Reyes	2Re
2 Corintios	2Cor	Juan	Jn	Romanos	Rom
1 Crónicas	1Crón	1 Juan	1Jn	Rut	Rut
2 Crónicas	2Crón	2 Juan	2Jn	Sabiduría	Sab
Daniel	Dan	3 Juan	3Jn	Salmos	Sal
Deuteronomio	Dt	Judas	Jds	1 Samuel	1Sam
Eclesiastés	Ecl	Judit	Jdt	2 Samuel	2Sam
Eclesiástico	Eclo	Jueces	Jue	Santiago	Sant
Efesios	Ef	Lamentaciones	Lam	Sofonías	Sof
Esdras	Esd	Levítico	Lev	1 Tesalonicenses	1Tes
Ester	Est	Lucas	Lc	2 Tesalonicenses	2Tes
Éxodo	Éx	1 Macabeos	1Mac	1 Timoteo	1Tim
Ezequiel	Ez	2 Macabeos	2Mac	2 Timoteo	2Tim
Filemón	Flm	Malaquías	Mal	Tito	Tit
Filipenses	Flp	Marcos	Mc	Tobías	Tob
Gálatas	Gál	Mateo	Mt	Zacarías	Zac
Génesis	Gén	Miqueas	Miq		
Habacuc	Hab	Nahún	Nah		

ALFABETIZACIÓN DE LOS AUTORES

- En los **apellidos españoles, hispanoamericanos e italianos**, el primer apellido es el que encabeza la cita. Si el primer apellido es idéntico, se ordena por el segundo; si éste también se repite, por el nombre.

- En los apellidos **portugueses, anglosajones y rusos** –también en los apellidos **escandinavos**: sueco, noruego, danés, finlandés– se alfabetiza por el segundo apellido.

Robert Morrison McIver MCIVER, R. MORRISON
 Stuart Newton Hampshire HAMPSHIRE, S. NEWTON
 Marcello Jose Neves Alves Caetano CAETANO, M.J. NEVES ALVES

- Los autores con **apellidos compuestos** separados por una conjunción o un guión se consideran como un apellido único.

Luis López-Samaniego LÓPEZ-SAMANIEGO, L.
 James Fitzmaurice-Kelly FITZMAURICE-KELLY, J.

- Cuando el **apellido** va **precedido de una preposición y/o artículo** se ordena de diferente manera según la nacionalidad.

En los apellidos **italianos**, todos los conectivos o los prefijos (*d', da, de, del, della, degli, di, li, lo*) se anteponen

Galvano della Volpe	DELLA VOLPE, G.
Tullio de Mauro	DE MAURO, T.
Gabriele d'Annunzio	D'ANNUNZIO, G.
Vittorio Giovanni lo Prete	LO PRETE, G.
Giovanni di Rossi	DI ROSSI, G.
UGO LA MALFA	LA MALFA, U.

Salvo las partículas *de, d', dei, degli, di, de li* cuando indican nobleza u origen y son anteriores al siglo XIX

Lorenzo di Medici	MEDICI, L. DI
-------------------	---------------

Apellidos **ingleses e irlandeses**.

Las partículas *de, de la*, etc. –generalmente procedentes de otras lenguas– se anteponen:

Vincent de Angellis	DE ANGELLIS, V.
Robert de Niro	DE NIRO, R.
Maxwell de la Roche	DE LA ROCHE, M.

Se anteponen también los artículos o prefijos *Mac* –cualquiera que sea su grafía *Mac, Mc, M',...– O', Fitz*, etc.

Robert Fitz James	FITZ JAMES, R.
Robert Mac Donald	MAC DONALD, R.
Alfred McMahon	MCMAHON, A.
Albert M'Donal	M'DONALD, A.
Stanley O'Malley	O'MALLEY, S.

En los apellidos **franceses**, los artículos se anteponen (*la, le, les, des*, etc.); se anteponen también las contracciones y *du*.

Félix du Temple	DU TEMPLE, F.
Philippe de l'Espinoy	L'ESPINOY, PH. DE
Guy Lefebvre de la Borderie	LA BORDERIE, G. LEFEBVRE DE
Jean-Marie le Bris	LE BRIS, J.-M.
Joachim du Bellay	DU BELLAY, J.

Sin embargo, se posponen las preposiciones y las partículas nobiliarias.

Charles de Gaulle	GAULLE, CH. DE
Gabriel Bonnot de Mably	MABLY, G. BONNOT DE
Ferdinand de Saussure	SAUSSURE, F. DE

En los apellidos **españoles y portugueses** los prefijos se posponen (*de, da, del, de las, de los, del, das*, etc.).

Juan de Sousa	SOUSA, J. DE
Mario de Miguel Díaz	MIGUEL DÍAZ, M. DE
Inés de los Olmos	OLMOS, I. DE LOS
Ana dos Santos	SANTOS, A. DOS
Miguel de Unamuno	UNAMUNO, M. DE

Se exceptúan los nombres en los que el artículo forma parte del apellido y cuando va precedido por artículo sin preposición

Bartolomé de Las Casas	LAS CASAS, B. DE
José de La Serna	LA SERNA, J. DE
Manuel Antonio Las Heras	LAS HERAS, M.A.

En los apellidos **alemanes**, se pospone la partícula *von*, y se anteponen las partículas *am*, *zum* y *zur*.

Ernst von Aster	ASTER, E. VON
Benedikt Franz Xaver von Baader	BAADER, B.F.X. VON

En los apellidos **neerlandeses**, **holandeses** y **flamencos** se antepone la partícula *ver* y se posponen las partículas *de*, *van*, *van den*, *van der*, *den* y *ter*.

Balthazar van der Pool	POOL, B. VAN DER
Henri van de Velde	VELDE, H. VAN DE
Geert J. de Vries	VRIES, G.J. DE
Daisy ver Boven	VER BOVEN, D.